CAWILA PRO

MONTAGEANLEITUNG FÜR BALLFANGANLAGEN MIT QUERTRAVERSEN

Eine Ballfanganlage besteht aus folgenden Teilen:

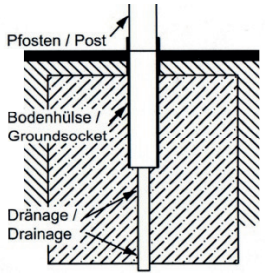
- Pfosten (ab 5m Höhe mit Stahlprofilen zur Versteifung)
- Bodenhülsen
- Pfostendeckel mit Traversenhalter
- Traversen - Achtkantrohr
- Netz nach Bestellung
- Spannseil - für die untere Netzspannung

Zubehör Ballfanganlage

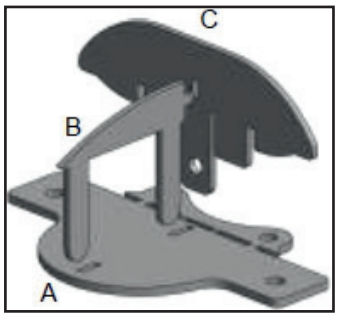
1. Bohrschrauben mit Innensechskant 4,8 x 32 | zur Fixierung des Stahlprofils im Pfosten ab einer Pfostenhöhe von 5m über Boden
2. Sechskantschrauben M10 x 20 | zur Verbindung der Traversen mit dem Traversenhalter
3. Unterlegscheinben | für Position zuvor
4. Gewindeplatte M10 | zur Montage in der Profilnut der Quertraverse (Pfosten, Traversenhalter)
5. Gewindeplatte M8 | für die Fixierung des Deckels
6. Ringschrauben M10 x 30| für die untere Netzspannung
7. Maschinenschrauben M8 x 16 | für die Fixierung des Deckels
8. Netzhalter 0132 | in die Profilnut einsetzen, mit 19er Maulschlüssel (o.ä.) um 90° drehen
9. Seilspanner | für die untere Netzspannung
10. Seilkauschen | für die Endschlaufen des Spannseils
11. Seilklemmen | zur Fixierung der Endschlaufen des Spannseils
12. Karabinerhaken | zum Einhängen der Seilspanner in die Ösen an den Posten

MONTAGEANLEITUNG FÜR BALLFANGANLAGEN MIT QUERTRAVERSEN

ARBEITSSCHRITTE ZUR MONTAGE



1. Bodenhülsen einbetonieren (Fundatmentgröße lt. sep. Anleitung)
   Der Steg zeigt zum Spielfeld / Netz.
   Beim Gießen der Fundamente Drainage zur Entwässerung der Bodenhülsen einbauen! Z.B. ein Stück Rundrohr



2. Pfostendeckel montieren
   Stecken Sie den kleinen Haken in die dafür vorgesehene Aussparung von Teil C und schieben Sie beides gemeinsam in die Öffnungen von Teil A.

3. Pfostendeckel auf die Pfosten montieren
   Schrauben Sie die Maschinenschraube locker an die Gewindeplatte und schieben Sie beides mit dem Pfostendeckel in die Aussparungen des Pfostens. Im Anschluss die Schraube festziehen. Achten Sie darauf, dass die Schraube durch die Bohrung des Teils C geht.

4. Vorbereitung für das Spannseil
   Für den Arbeitsschritt 10 (siehe unten) in die Profilnut der Pfosten eine Gewindeplatte einschieben und mit Ringschraube ca. 60 cm von der Unterkante vorläufig fixieren.

5. Pfostenversteifung einschieben
   (nur ab einer Pfostenhöhe von 5m über Boden)
   Das Stahlprofil unten in den Pfosten bündig einschieben.
   Mit 2 Bohrschrauben in der Profilnut fixieren, so dass der Schraubenkopf in der Nut verschwindet.

6. Pfosten in die Bodenhülsen einstellen
   Die Profilnut zeigt zum Spielfeld.

MONTAGEANLEITUNG FÜR BALLFANGANLAGEN MIT QUERTRAVERSEN

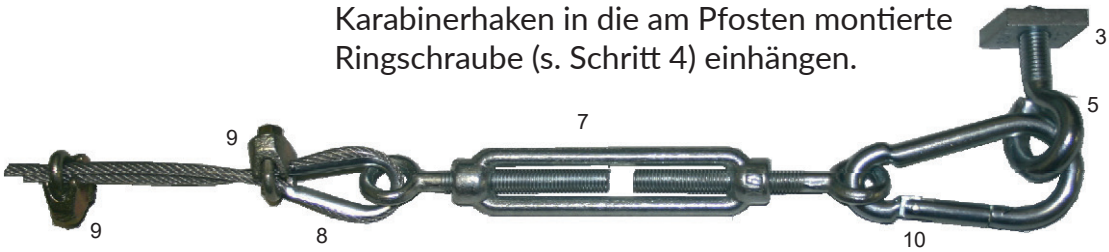
ARBEITSSCHRITTE ZUR MONTAGE

7. Quertraversen befestigen
   Gewindeplatten in die Profilnut der Traversen-Achtkantrohre einschieben, Rohr und Halter mit Sechskantschrauben und Unterlegscheiben in den Gewindeplatten verschrauben.

8. Netz aufhängen:
   Das Netz an Traversen und Pfosten fixieren. Die Netzrand-Verstärkungsschnur mit den Netzhaltern in die Profilnut drücken und die Halter um 90° drehen (z.B. mit einem Maulschlüssel SW19).

9. Untere Netzspannung herstellen:
   Das Spannseil durch die untere Maschenreihe fädeln, straffen und ablängen. Die Enden zu Schlaufen legen und mit Hilfe der Seilklemmen (11), Seilkauschen (10) und Karabinerhaken (12) die Seilspanner 9) montieren (s. Abb. unten).
   Achtung: Die Seilspanner sollen außerhalb der Netzmaschen freiliegen!

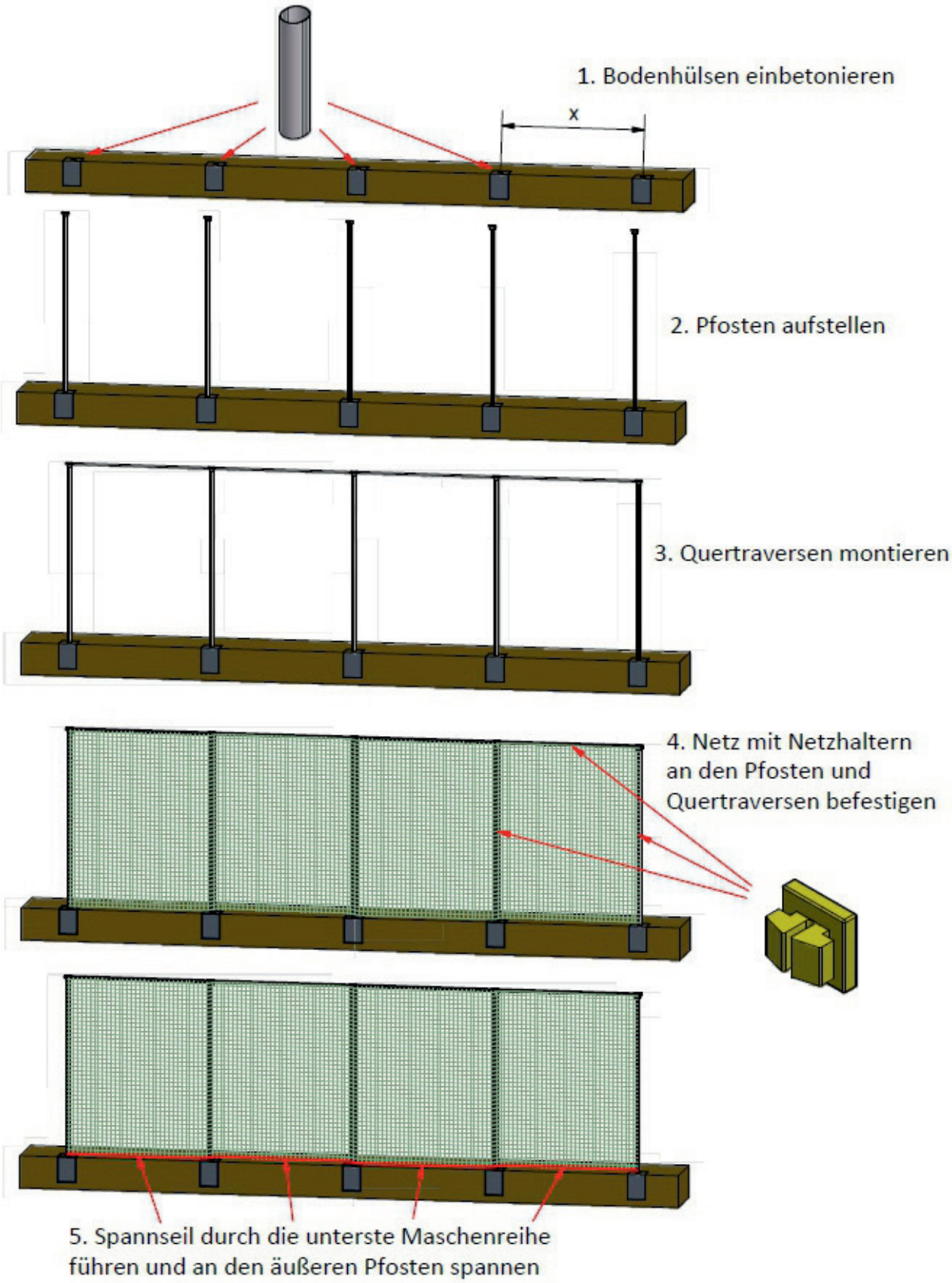
Karabinerhaken in die am Pfosten montierte Ringschraube (s. Schritt 4) einhängen.



CAWILA PRO

MONTAGEANLEITUNG FÜR BALLFANGANLAGEN MIT QUERTRAVERSEN

ARBEITSSCHRITTE ZUR MONTAGE



FUNDAMENTE FÜR BALLFANGANLAGEN MIT QUERTRAVERSEN

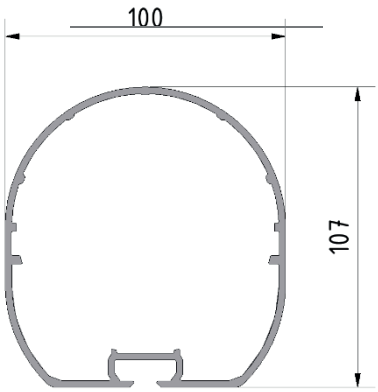
Netzgröße / Net size 100x100x3			
Hülsenlänge / Einstecktiefe	Höhe über Boden	Pfostenabstand (Achsmaß)	Größe der Betonfundamente Länge / Breite/ Tiefe
Sleeve depth / Insertion depth	Height above ground	Post distance (Dimension between axes)	Size of concrete foundation Length / Width / Depth
70cm / 50cm	3,00m	5,00m	70x70x60cm
70cm / 50cm	3,50m	5,00m	80x70x60cm
70cm / 50cm	4,00m	5,00m	90x70x60cm
70cm / 50cm	4,50m	5,00m	100x70x60cm
70cm / 50cm	5,00m	5,00m	110x70x60cm
70cm / 50cm	5,50m	4,50m	115x70x60cm
		5,00m	140x60x60cm alternativ
70cm / 50cm	6,00m	4,50m	120x70x60cm
		5,00m	140x60x60cm alternativ
70cm / 50cm	6,50m	4,50m	135x70x60cm
70cm / 50cm	7,00m	4,50m	145x70x60cm

Netzgröße / Net size 120x120x3			
Hülsenlänge / Einstecktiefe	Höhe über Boden	Pfostenabstand (Achsmaß)	Größe der Betonfundamente Länge / Breite/ Tiefe
Sleeve depth / Insertion depth	Height above ground	Post distance (Dimension between axes)	Size of concrete foundation Length / Width / Depth
70cm / 50cm	3,00m	5,00m	70x70x60cm
70cm / 50cm	3,50m	5,00m	70x70x60cm
70cm / 50cm	4,00m	5,00m	80x70x60cm
70cm / 50cm	4,50m	5,00m	90x70x60cm
70cm / 50cm	5,00m	5,00m	100x70x60cm
70cm / 50cm	5,50m	4,50m	105x70x60cm
		5,00m	140x60x60cm alternativ
70cm / 50cm	6,00m	4,50m	115x70x60cm
		5,00m	140x60x60cm alternativ
70cm / 50cm	6,50m	4,50m	120x70x60cm
	6,45m	5,00m	140x60x60cm alternativ
70cm / 50cm	7,00m	4,50m	130x70x60cm

Hinweis: Die Fundamentgrößen sind ausgelegt für die Windlastzone 2 und einer Bodenpressung von 150kN/qm²

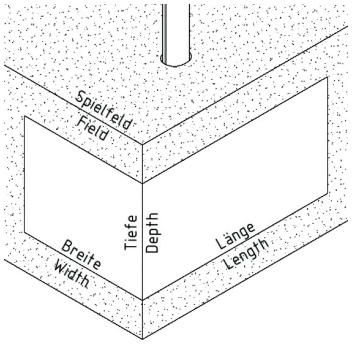
Note: The foundation size are for the wind load zone 2 and a ground pressing of 150kN/qm²

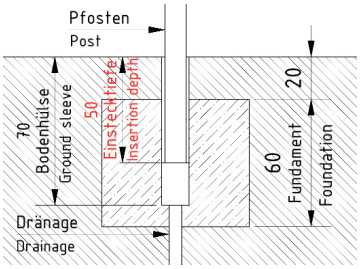
Pfostenprofil / Post profile



Die Betonpunktfundamente sollen aus C20/25 bestehen. Die Fundamente müssen 20cm unterhalb der Oberkante Boden gegossen werden. Die Bodenhülsen sollen mit der Spielfeldoberfläche Plan abschließen.

The concrete point foundations should consist of C20/25. The foundations must be cast 20cm below the top edge of the ground. The ground sleeves should be flush with the field surface.



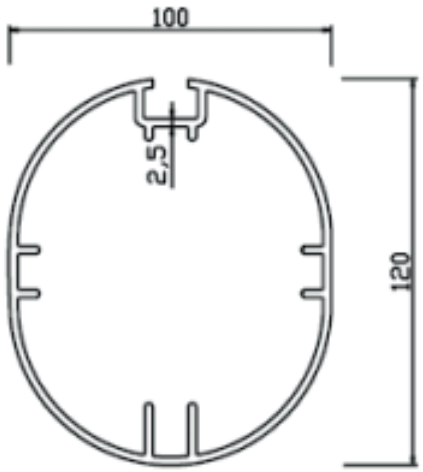
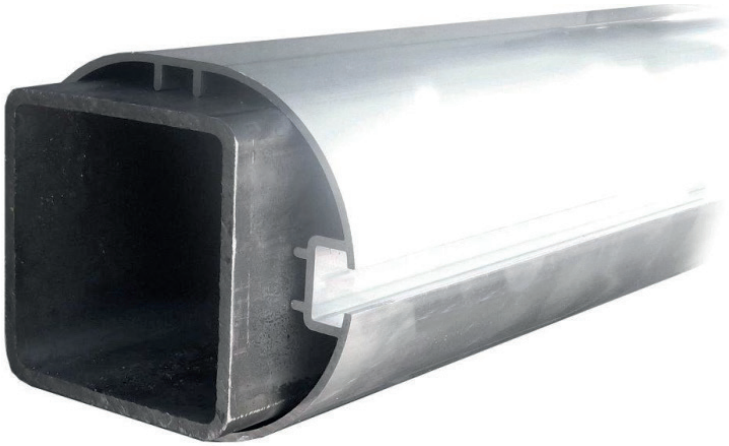


Bitte beachten sie, dass beim Gießen des Fundaments eine Entwässerungsmöglichkeit (Dränage), z.B. ein Stück Rundrohr, eingebaut wird.

Please note that during the casting of the foundation a dewatering possibility (drainage) is installed, e.g. a piece of round tube.

BALLFANGANLAGEN - STANDPFOSTEN

- Die Pfosten bestehen aus einem Alu-Ovalprofil 120 x 100 mm
- Ab einer Höhe von 5,0 m über Boden sorgen zusätzlich integrierte Stahlprofile für besondere Stabilität.
- Das zusätzliche Profil ist 2 m lang und wird vor dem Aufrichten der Anlage in das Alu-Profil eingeschoben.



Ovalprofil
ab 4,5m Pfostenhöhe